



# Checkservice pour les plans d'affectation

## Manuel d'utilisation

Modifié le	18.08.2022
Version	1.0
Statut	terminé
Classification	non classifié
Auteur-e	Amt für Geoinformation
Nom de fichier	Checkservice_Nutzungsplanung_Benutzeranleitung_fr.docx

## table des matières

<b>1.</b>	<b>Introduction .....</b>	<b>3</b>
<b>2.</b>	<b>Modèles de données .....</b>	<b>3</b>
<b>3.</b>	<b>Accès .....</b>	<b>3</b>
3.1	Accès FTP .....	3
3.2	MoCheckBE et MoCheckBE2 .....	4
<b>4.</b>	<b>Fonctionnalités .....</b>	<b>4</b>
4.1	Conditions générales .....	4
4.2	Check conformité au modèle et autres critères .....	5
4.3	Conversion de la langue .....	5
4.4	Conversion de la Version du modèle de données .....	6
4.5	Modifier la langue du fichier journal .....	6

## 1. Introduction

Le checkservice pour les plans d'affectation vérifie et convertit différents modèles de données INTERLIS du canton de Berne dans le domaine des plans d'affectation communaux.

Le checkservice permet de vérifier la qualité des géodonnées saisies avant qu'elles ne soient livrées au canton.

Le checkservice est géré par la société infoGrips sous le nom « MoCheckBE ». De plus amples informations techniques sur ce service sont décrites dans le manuel d'utilisation CHECKBE (en allemand) de la société infoGrips : <https://www.infogrips.ch/doc/rics/checkbe/index.html>.

## 2. Modèles de données

Le tableau ci-dessous montre les modèles de données INTERLIS existants et les fonctions disponibles. Lors du contrôle de la conformité au modèle, il est vérifié si les données saisies remplissent toutes les conditions du modèle de données INTERLIS correspondant, par exemple si tous les attributs obligatoires ont été remplis. En outre, le service spécialisé du canton peut définir d'autres critères qui seront configurés et contrôlés en conséquence. Une liste des critères de contrôle actifs peut être obtenue sur demande auprès de l'Office de l'information géographique : [info.oerebk@be.ch](mailto:info.oerebk@be.ch).

Modèle de données	Check conformité au modèle	Check autres critères	Conversion de la langue (DE/FR)	Conversion Version du modèle de données
Nutzungsplanung_BE_V1_0	✓	✓	✓	
PlansDAffectation_BE_V1_0	✓	✓	✓	
DM16NpIBE	✓	✓	✓	Nutzungsplanung_BE_V1_0
MD16PABE	✓	✓	✓	PlansDAffectation_BE_V1_0
DM16NpIBE_Bern	✓	✓	✓	

## 3. Accès

L'accès se fait via le site web suivant : <https://checkservice.infogrips.ch/fr/login>

Pour se connecter, l'adresse e-mail de l'utilisateur doit être enregistrée pour le checkservice MoCheckBE (environnement de production) ou MoCheckBE2 (environnement de test). Les demandes d'enregistrement peuvent être adressées à l'Office de l'information géographique : [info.oerebk@be.ch](mailto:info.oerebk@be.ch). Le nom d'utilisateur et le mot de passe vous seront communiqués après l'enregistrement.

### 3.1 Accès FTP

Comme alternative à l'accès web, le checkservice peut également être utilisé via le service FTP. Cet accès est particulièrement adapté aux contrôles automatisés ou réguliers. L'utilisation se fait via une ligne de commande FTP ou un fichier batch. L'utilisateur et le mot de passe sont identiques à ceux de l'accès web.

Exemple : séquence de commandes dans la ligne de commande de Windows (cmd.exe) :

Commande	Remarque
ftp	Démarrer le Client FTP
open ftp.infogrips.ch	Se connecter au serveur RICS de la société infoGrips
[user]	Indiquer l'utilisateur (mocheckbe oder mocheckbe2)
[password]	Saisir le mot de passe personnel
put [chemin du fichier]	Indiquer le chemin du fichier de transfert INTERLIS
quit	Quitter le Client FTP

### 3.2 MoCheckBE et MoCheckBE2

Le checkservice est disponible en deux versions :

#### MoCheckBE:

Cette version a été testée et est destinée à la vérification obligatoire des données. L'accès se fait avec l'utilisateur **mocheckbe** et votre mot de passe.

#### MoCheckBE2:

Cette version est destinée à tester de nouvelles fonctions et de nouveaux critères de contrôle. Elle peut fournir des résultats de test erronés et n'est généralement pas contraignante. L'accès se fait avec l'utilisateur **mocheckbe2** et votre mot de passe.

## 4. Fonctionnalités

Le checkservice met à disposition différentes fonctions. Afin d'utiliser une fonction, un fichier de transfert INTERLIS doit être sélectionné et évalué. Selon la fonction, le nom du fichier doit être choisi de manière appropriée et/ou un paramètre doit être défini. Les conditions concrètes sont décrites dans les sous-chapitres suivants.

Le checkservice transmet ensuite un courriel à l'utilisateur. Ce courriel comprend un lien qui permet de télécharger un fichier ZIP contenant les résultats du contrôle ou le fichier converti.

### 4.1 Conditions générales

Les conditions suivantes s'appliquent de manière générale lorsqu'un fichier de transfert INTERLIS est vérifié ou qu'une autre fonction est utilisée.

#### Nom du fichier

- doit commencer par le numéro OFS de la commune
- ne doit pas contenir d'espace ou de caractères spéciaux (les traits de soulignement sont acceptables)
- se termine par .itf (INTERLIS 1) ou .xtf (INTERLIS 2)

## Paramètre

Certaines fonctions exigent qu'un paramètre soit défini. Un paramètre se compose d'un <Nom> et d'un <Valeur> et peut être défini comme suit :

- **via le site web** : en cliquant sur *Créer*, un masque de saisie apparaît afin de saisir le nom et la valeur du paramètre. En cliquant sur le bouton *Créer*, le paramètre est défini. Le fichier de transfert sélectionné peut ensuite être évalué en cliquant sur le bouton *Check*.
- **via l'accès FTP**: Le nom et la valeur du paramètre peuvent être intégrés comme suit :

```
ftp
open ftp.infogrips.ch
mocheckbe
<password>
quote site set param <Nom> <Valeur>
put <chemin du fichier>
quit
```

## Fichiers de retour (liste non exhaustive)

- **<Nom du fichier>.log**: contient des informations sur le processus de contrôle et sur les messages d'erreur
- **<Nom du fichier>\_sta.txt**: résumé et statistiques du processus de contrôle
- **<Nom du fichier>\_err.xtf**: permet de mieux visualiser les erreurs
- **Errorlog14.ili**: Description INTERLIS du fichier err.xtf
- **deliver.txt**: contient le texte du courriel envoyé

## 4.2 Check conformité au modèle et autres critères

La fonction principale du checkservice CRDPPF est la vérification des données. Il s'agit de vérifier si le fichier de transfert INTERLIS est conforme au modèle de données INTERLIS correspondant. Si ce n'est pas le cas, un message d'erreur en anglais apparaît dans le logfile.

En outre, d'autres critères sont vérifiés en fonction du modèle de données. Ces critères sont définis par le service spécialisé du canton et configurés par infoGrips. Dans ce cas, le message d'erreur dans le logfile est rédigé en allemand ou en français.

### Nom du fichier

- conditions générales

### Paramètre

- aucun paramètre

### Fichiers de retour

- fichiers de retour généraux

## 4.3 Conversion de la langue

Le fichier de transfert INTERLIS (noms de tables, noms d'attributs, etc.) peut être traduit de l'allemand en français ou inversement.

### **Nom du fichier**

- pour la conversion allemand → français: <Nom du fichier>\_fr.xtf
- pour la conversion français → allemand: <Nom du fichier>\_de.xtf

Remarque : pour les fichiers de transfert INTERLIS 1, l'extension .itf est utilisée au lieu de .xtf.

### **Paramètre**

- aucun paramètre

### **Fichiers de retour**

- fichiers de retour généraux
- fichier de transfert traduit (dans le fichier ZIP)

## **4.4 Conversion de la Version du modèle de données**

Certains modèles de données peuvent être convertis dans une version plus récente.

### **Nom du fichier**

- conditions générales

### **Paramètre**

- Pour la conversion DM16NpIBE → Nutzungsplanung\_BE\_V1\_0:
  - Nom: convert
  - Valeur: Nutzungsplanung\_BE

Remarque : La conversion de la version du modèle ne fonctionne qu'avec le modèle DM16NpIBE. Elle ne fonctionne pas directement avec le modèle MD16PABE. Il faut donc d'abord traduire le fichier de MD16PABE en DM16NpIBE (voir chapitre 4.3), puis le convertir et enfin le retraduire (voir chapitre 4.3).

### **Fichiers de retour**

- fichiers de retour généraux
- fichier de transfert converti (dans le fichier ZIP)

## **4.5 Modifier la langue du fichier journal**

La langue des messages d'erreur peut être traduite sans pour autant traduire le fichier de transfert INTERLIS.

### **Nom du fichier**

- conditions générales

### **Paramètre**

- Afin d'afficher les messages d'erreur et le texte dans le courriel en allemand :
  - Nom: language
  - Valeur: de
- Afin d'afficher les messages d'erreur et le texte dans le courriel en français :
  - Nom: language
  - Valeur: fr

## **Fichiers de retour**

- fichiers de retour généraux